

*God was reconciling the world to himself in Christ  
and entrusting to us the message of reconciliation.*

*Dios ha reconciliado consigo al mundo, por medio de Cristo,  
y nos ha encomendado a nosotros el mensaje de la reconciliación.*

*Again, amen, I say to you, if  
two of you agree on earth  
about anything for which  
they are to pray, it shall  
be granted to them by my  
heavenly Father. For where  
two or three are gathered  
together in my name, there  
am I in the midst of them.*

**Matthew 18:19-20**

**When we gather together as a parish  
family to celebrate Mass, we come  
together to grow in relationship with God  
and each other. God has created us to  
love one another so that we can journey  
together towards heaven.**



**We need your support.**



For safety and convenience,  
you may donate using the parish  
[website](#) or use your phone  
camera and scan this QR Code.  
If you have questions call Deacon  
John at 660 265-4110.

**Necesitamos su apoyo.**

Por conveniencia, puede donar  
usando el sitio web de la parroquia  
o usar la cámara de su teléfono  
y escanear este Código QR. Si necesita  
ayuda, llame al un Diácono al 660 265-4110.



**Birthdays / Cumpleaños: September / Septiembre 9,** Dennis Ryan; **12,** Bill Blair, Tom Nee; **17,** Alitzel Bahena, Christian Carapia; **18,** Dominic Dabney; **21,** Ismael Bueno; **23,** Jordan Bahena.  
**Anniversaries/Aniversarios... September / Septiembre 11,** Bertha y Martin Carapia, 26 años;  
**25,** Oscar y Valentina Mensa, 52 años.

## Weekly Readings

[www.usccb.org/bible/readings](http://www.usccb.org/bible/readings)

**September 10, Sunday-Domingo**

**23rd Sunday of Ordinary Time**

**23° Domingo Tiempo Ordinario**

Ez 33:7-9

Rom 13:8-10

Mt 18:15-20

**September 11, Monday-Lunes**

Col 1:24-2:3

Lk/Lc 6:6-11

**September 12, Tuesday-Martes**

Col 2:6-15

Lk/Lc 6:12-19

**Sep 13, Wednesday- Miércoles**

**Saint John Chrysostom, Bishop**

**San Juan Crisostomo, obispo**

Col 3:1-11

Lk/Lc 6:20-26

**September 14, Thursday-Jueves**

**The Holy Cross / La Santa Cruz**

Num 21:4b-29; Phil/Flp 2:6-11

Jn 3:13-17

**September 15, Friday-Viernes**

**Our Lady of Sorrows**

**Nuestra Señora de los Dolores**

1 Tm 1:1-2, 12-14

Jn 19:25-27

**September 16, Saturday-Sábado**

**Saints Cornelius and Cyprian**

**Santos Cornelio y Cipriano**

1 Tm 1:15-17

Lk/Lc 6:43-49

**September 17, Sunday-Domingo**

**24th Sunday of Ordinary Time**

**24° Domingo Tiempo Ordinario**

Sir/Ec 27:30-28:7

Rom 14:7-9

Mt 18:21-35

## Mass Intentions

**Sat, September 9, 4:00 p.m. Milan  
Parish**

**Sun, Sept. 10, 11:00 a.m. Milan  
Bishop McKnight**

**Sat, September 16, 4:00 p.m. Milan  
Parish**

**Sun, Sep. 17, 11:00 a.m. Milan  
PSR Students and Teachers**



## Saint Mary Iglesia Católica

101 Baker Street  
Milan, MO  
63556



[www.stmary.church](http://www.stmary.church)  
**Deacon John Weaver**  
Parish Life Collaborator  
[deacon@stmary.church](mailto:deacon@stmary.church)  
(660) 265-4110  
**Father Pat Dolan**  
Sacramental Minister  
[padre@stmary.church](mailto:padre@stmary.church)  
Dr. Jerónimo Chinchilla  
[jeronimo@stmary.church](mailto:jeronimo@stmary.church)

**23rd Sunday in Ordinary Time, Year A**  
**23° Domingo del Tiempo Ordinario, Año a**  
**Gospel of St. Matthew/El Evangelio de San Lucas**  
**September-Septiembre 9-10, 2023**

*From Deacon John...*

*St. Paul reminds us of what Christ taught: "You shall love your neighbor as yourself." Love is the principal that guides us to be good stewards of our relationships. Then, Jesus speaks of stewardship in our relationships, even in conflict. "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone..." Jesus teaches us to confront the offending person directly and discretely with the goal of possibly restoring the relationship. He also speaks of the power and beauty of community life. "If two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them."*

*San Pablo nos recuerda lo que Cristo enseñó: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo". El amor es el principio que nos guía a ser buenos administradores de nuestras relaciones. Luego, Jesús habla de mayordomía en nuestras relaciones, incluso en conflictos. "Si tu hermano peca contra ti, ve y repréndele estando él y tú a sola" Jesús enseña a confrontar directa y discretamente al ofensor con el objetivo de eventualmente restablecer la relación. También habla del poder y la belleza de la vida comunitaria. "Si dos de vosotros se ponen de acuerdo en la tierra sobre algo por lo que deben orar, mi Padre celestial les lo concederá. Porque donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos".*

## Weekly Schedule of Services

Sunday Celebration, Unionville 8:30 a.m.

Saturday Bilingual Mass, Milan 4:00 p.m.

Sunday Bilingual Mass, Milan 11:00 a.m.

Evening Vespers with Communion: Wed, 6:00 p.m.

[Go to Unionville Bulletin](#)

### Pastoral Council

Rex May, [councilPresident@stmarymilan.com](mailto:councilPresident@stmarymilan.com); Felipe Bahena, Jr., *vice-president*  
Pedro Arriola, Tom Nee, *Buildings*; Jean Nee, Irma Bahena *Activities*;  
Dan van Ingen, *Liturgy*; Roman Bahena, Blanca Chinchilla, *Formation*;  
Mariam Camacho, *Youth*; Suzie Gardner, Josefina Pineda, *Social Justice*;  
John Mino, Alfredo Reyes, Nick Lentz, Angel Osorio, *Stewardship*;  
Lety Curiel, Jean Nee, *Altar Society*; Irma Bahena, Roman Bahena, *San Juan Bautisa*

#### Background on Today's Gospel


Today's Gospel reading is taken from a chapter of Matthew's Gospel, which is sometimes called the "discourse on the Church" or the "church order" discourse. In this part of Matthew's Gospel, Jesus speaks more directly about matters of Church discipline and order. In today's reading we find one of only three instances in which Jesus uses the word church in Matthew's Gospel. In Matthew's record of Jesus' teaching, we can hear echoes of the kinds of issues faced by the early Christian community.

In the first part of the "discourse on the Church" (Matthew 18:1-14), Matthew addresses the Christian community's concerns about rank. Jesus responds to the disciples' question about who is greatest in the kingdom of heaven. Jesus indicates that those who wish to enter the kingdom of heaven must be like children, and he cautions those leaders who

FORMED®

THE CATHOLIC FAITH, ON DEMAND.

catholic moms summit




OUR LADY OF SORROWS & MOTHERHOOD

spirituality



#### Our Lady of Sorrows and the Power of Prayer

Discover the value of redemptive motherhood by tuning in to Anna Mitchell, co-host of EWTN's "The Son Rise Morning Show." Anna shares the story of her five-year-old's serious illness along with the miraculous intercession of a fourth-century martyr.

Our parish has a FORMED subscription. Visit [formed.org/signup](https://formed.org/signup) and select our parish. Scan the QR code to download the FORMED app to your phone.



An offering from the


 AUGUSTINE INSTITUTE and  GRACELAND PRAXIS

### Bishop McKnight's September prayer intention for our Local Church

For the police, fire and EMS workers serving their communities in uniform; may all first responders be preserved from harm as they serve to keep us safe. We pray to the Lord.

### Intención del mes de septiembre del Obispo McKnight por nuestra Iglesia Local

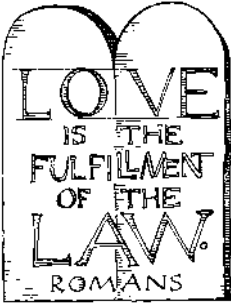
Por la policía, los bomberos y los que trabajan en primeros auxilios en sus comunidades; que, al mantenernos a salvo, los socorristas sean protegidos de cualquier daño. Roguemos al Señor.



might lead these "little ones" astray. He also responds with the parable of the lost sheep, indicating how God will seek out and bring back those "little ones" who have strayed.

In today's Gospel reading, Matthew 18:15-20, Jesus addresses a common occurrence in the Christian community: a dispute between two members of the Church. Jesus outlines a procedure for settling such matters fairly. The victim should privately address the offender and attempt to resolve the dispute without outside involvement. If that fails, then the victim should bring two or three witnesses and confront the offender again. If the dispute is still unresolved, the matter should be brought to the attention of the entire community. If the offender refuses to adhere to the reparations prescribed by the community, then Jesus suggests that the offender may be expelled from the Church.

Jesus does not discourage disagreement within the community of the Church; he acknowledges the reality of conflict and error and offers his disciples a means for addressing such matters. It is in the conclusion to this teaching that the message of hope is found: Jesus is present with the community and will guide the community in its relations. If decisions are taken in prayer, then the community can be assured of God's assistance



Remember your personal commitment to return to God, the Father, of a minimum of one hour of worship, prayer, service and wage each week.

Calendar of Events		
Sat-Sun Sep 9-10	PSR Registration Confirmation Registration RCIA Registration	
Sat, Sep 9 4:00 pm	23rd Sunday of Ordinary Time Bilingual Mass Milan & livestream at stmary.church	
Sun, Sep 10 8:30 am	23rd Sunday of Ordinary Time Service Unionville Church	
Sun, Sep 10 11:00 am	23rd Sunday in Ordinary Time Bilingual Mass Milan & livestream at stmary.church	
Tue, Sep 12 9-10:00 am	Ladies Yoga, Milan Parish Hall	
Wed Sep 13 7:00 pm	Liturgy of the Hours / Visperas, with Communion Milan Church	
Fri, Sep 15 9-10:00 am	Ladies Yoga, Milan Parish Hall	
Sat, Sep 16 7:00 am to 6:00 pm	Parish Kermes for the benefit of the new "Gathering Space", Milan Parish Hall	
Sat-Sun Sep 16-17	PSR Registration Confirmation Registration RCIA Registration	
Sat, Sep 16 4:00 pm	24th Sunday of Ordinary Time Bilingual Mass Milan & livestream at stmary.church	
Sun, Sep 17 8:30 am	24th Sunday of Ordinary Time Service Unionville Church	
Sun, Sep 17 9:45 am to 10:30 am	Parish School of Religion PSR Grades Pre-K thru 6 Milan Parish Hall	
Sun, Sep 17 11:00 am	24th Sunday of Ordinary Time Bilingual Mass Milan & livestream at stmary.church	
Giving and Expenditures	Last 30 Days	Year To Date
Weekly Collections	\$5,754	\$13,957
Operating Expense	\$7,596	\$15,793
Balance	-\$1,842	-\$1,836



*God was reconciling the world to himself in Christ  
and entrusting to us the message of reconciliation.*

Again, amen, I say to you, if two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

Matthew 18:19-20

When we gather together as a parish family to celebrate Mass, we come together to grow in relationship with God and each other. God has created us to love one another so that we can journey together towards heaven.



*As we celebrate each week the pascal mystery,  
may the selfless life of Jesus Christ guide us in every way.*

Giving and Expenditures	Last 30 Days	Year To Date
Collections	\$2,840	\$6,550
Expenses	\$2,897	\$6,785
Balance	-\$57	-\$235

**We need your ongoing support and stewardship.**

You may donate on the parish [website](#) or use your camera to scan this QR Code.



**Bishop McKnight's September Prayer Intention:**

*For the police, fire and EMS workers serving their communities in uniform; may all first responders be preserved from harm as they serve to keep us safe. We pray to the Lord.*



## Saint Mary Catholic Parish



Unionville Church, 1118 East Main Street  
Mail: Box 147, Milan, Missouri 63556  
[www.StMary.Church](http://www.StMary.Church)  
office@StMary.Church  
Milan Rectory (660) 265-4110

Parish Life Collaborator De John Weaver  
deacon@stmary.church  
Assisting Deacon: Jerónimo Chinchilla  
jeronimo@stmary.church

**23rd Sunday in Ordinary Time  
Year A, Sunday, September 10, 2023**

### Weekly Readings

[www.usccb.org/bible/readings](http://www.usccb.org/bible/readings)

**September 10, Sunday Week 23**

Ez 33:7-9

Rom 13:8-10

Mt 18:15-20

**September 11, Monday**

Col 1:24-2:3

Lk 6:6-11

**September 12, Tuesday**

Col 2:6-15

Lk 6:12-19

**Sep 13, Wed, John Chrysostom**

Col 3:1-11

Lk/Lc 6:20-26

**Sep 14, Thu, The Holy Cross**

Num 21:4b-29; Phil 2:6-11

Jn 3:13-17

**September 15, Friday**

**Our Lady of Sorrows**

1 Tm 1:1-2, 12-14

Jn 19:25-27

**Sep 16, Sat, Cornelius, Cyprian**

1 Tm 1:15-17

Lk 6:43-49

**September 17, Sunday Week 24**

Sir 27:30-28:7

Rom 14:7-9

Mt 18:21-35

*From Deacon John...*

*In the Second Reading, St. Paul gives us instruction to guide us in our dealings with others, reminding us what Christ taught: "You shall love your neighbor as yourself." Love is the overarching principal that guides us to be good stewards of our relationships. Jesus speaks of stewardship in our relationships, even when they involve conflict. He says, "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone..." Jesus teaches us to confront the offending person directly and discretely with the goal of possibly restoring the relationship. He also speaks to us of the power and beauty of community life. "If two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them."*

### Weekly Schedule of Services

Sunday Celebration, Unionville 8:30 a.m.  
Saturday Bilingual Mass, Milan 4:00 p.m.  
Sunday Bilingual Mass, Milan 11:00 a.m.  
Evening Prayer, Unionville, Wed, 5:00 p.m.  
Reconciliation: By appointment,  
Milan 30 minutes before or after mass.

**September Birthdays:** 12, Melba Hackney, Bud Jacobs; 26, Lynn Worley.  
**Anniversaries:** 12, Ed & Deb Penca, 32 yrs; 15, Mike & Kellie Purdy, 29 yrs.

### Background on the Gospel

Today's Gospel taken from Matthew is sometimes called the "discourse on the Church" or the "church order" discourse. Jesus speaks more directly about matters of Church discipline and order. In today's reading we find one of only three instances in which Jesus uses the word church in Matthew's Gospel. In Matthew's record of Jesus' teaching, we can hear echoes of the kinds of issues faced by the early Christian community.

In the first part of the discourse Matthew addresses the Christian com-

munity's concerns about rank. Jesus responds to the disciples' question about who is greatest in the kingdom of heaven. Jesus indicates that those who wish to enter the kingdom of heaven must be like children, and he cautions those leaders who might lead these "little ones" astray. He also responds with the parable of the lost sheep, indicating how God will seek out and bring back those "little ones" who have strayed.

In today's Gospel reading, Matthew 18:15-20, Jesus addresses a common occurrence in the Christian community: a dispute between two

members of the Church. Jesus outlines a procedure for settling such matters fairly. The victim should privately address the offender and attempt to resolve the dispute without outside involvement. If that fails, then the victim should bring two or three witnesses and confront the offender again. If the dispute is still unresolved, the matter should be brought to the attention of the entire community. If the offender refuses to adhere to the reparations prescribed by the community, then Jesus suggests that the offender may be expelled from the Church.

Jesus does not discourage disagreement within the community of the Church; he acknowledges the reality of conflict and error and offers his disciples a means for addressing such matters. It is in the conclusion to this teaching that the message of hope is found: Jesus is present with the community and will guide the community in its relations. If decisions are taken in prayer, then the community can be assured of God's assistance.

### Mass Intentions

**Sat, September 9, 4:00 p.m. Milan Parish**

**Sun, September 10, 11:00 a.m. Milan Bishop McKnight**

**Sat, September 16, 4:00 p.m. Milan Parish**

**Sun, September 17, 11:00 a.m. Milan PSR Teachers and Students**

*Remember your commitment  
to return to God the Father,  
a minimum of one hour  
of worship,  
one hour of prayer,  
one hour of service and  
one hour of wage each week.*

### Calendar of Events

Sat, Sep 9 4:00 pm	23rd Sunday Mass and Livestream Milan Church
Sun, Sep 10 8:30 am	23rd Sunday Service Unionville Church
Sun, Sep 10 11:00 am	23rd Sunday Mass and Livestream Milan Church
Wed Sep 13 5:00 pm	Evening Prayer Unionville Church
<b>Sat, Sep 16 7:00 am to 6:00pm</b>	<b>St Mary Kermes in support of our new "Gathering Space" Milan Campus</b>
Sat, Sep 16 4:00 pm	24th Sunday Mass and Livestream Milan Church
Sun, Sep 17 8:30 am	24th Sunday Service Unionville Church
Sun, Sep 17 11:00 am	24th Sunday Mass and Livestream Milan
Wed Sep 20 5:00 pm	Evening Prayer Unionville Church
Thu, Sep 28- Sun Oct 1	Men's Cursillo Weekend Edina Missouri
Thu, Oct 19- Sun Oct 22	Women's Cursillo Weekend Edina

### Ministers

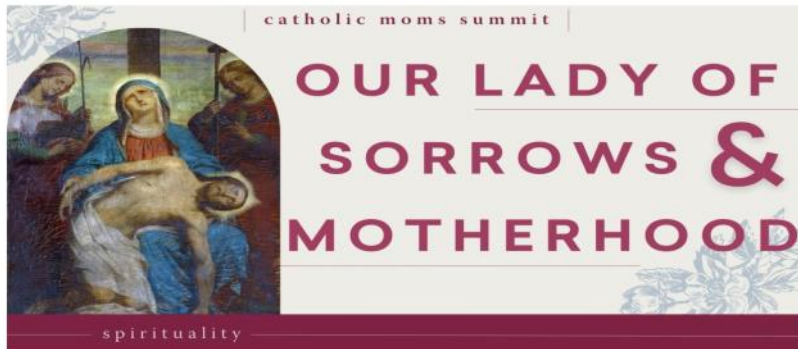
### September

Coordinator	Ed Brockmeyer
Music	Mary Knowles
Environment	Kathleen Van Wyhe
Acolyte	Ed Brockmeyer
Lead Rosary	Ed Brockmeyer
Greeters	The Pencas
Hospitality	The Bensons
Lector	Janet Schmidt
Communion	Kay Bonifazi
Church Cleaning	Lynn and Kim
Plants	Margaret Szucs
Supplies	Mary Greinert

**FORMED**

THE CATHOLIC FAITH.  
ON DEMAND.

catholic moms summit



### Our Lady of Sorrows and the Power of Prayer

Discover the value of redemptive motherhood by tuning in to Anna Mitchell, co-host of EWTN's "The Son Rise Morning Show." Anna shares the story of her five-year-old's serious illness along with the miraculous intercession of a fourth-century martyr.

Our parish has a FORMED subscription.  
Visit [formed.org/signup](https://formed.org/signup) and select our parish.  
Scan the QR code to download the FORMED app to your phone.



An offering from the AUGUSTINE INSTITUTE and graphics press